

Smlouva o pachtu a provozování vodního díla č. 00297534/SONP/KA/K/2015

1. Statutární město Karviná

Se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát
zastoupen: Tomáš Hanzel, primátor města
k podpisu smlouvy oprávněna:
Ing. Helena Bogoczová, MPA, vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města
Karviné, na základě pověření ze dne 04.01.2016

jednání ve věcech:
a) smluvních: Ing. Jana Salamonová, vedoucí oddělení provozu a údržby majetku
b) technických: Iva Wenzlová, zaměstnanec Odboru majetkového Magistrátu města Karviné,
oddělení provozu a údržby majetku

telefon: 596 387 334
fax: 596 387 264
e-mail: iva.wenzlova@karvina.cz
IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. Karviná
číslo účtu: 19-1721542349/0800
(dále jen *propachtovatel* nebo *vlastník*)

a

2. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.

se sídlem: 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
zapsána: v Obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka č. 347
zastoupená Ing. Anatolem Pšeničkou, generálním ředitelem na základě pověření uděleného
představenstvem společnosti dne 21.04.2015

IČ: 45193665
DIČ: CZ45193665
Bankovní spojení: ING Bank N.V., organizační složka, č.ú. 1000497429/3500
(dále jen *pachtýř* nebo *provozovatel*)

u z a v í r a j í

ve smyslu § 2332 a násl. Občanského zákoníku č.89/2012 Sb., a § 8 Zákona o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů / dále jen *zákon* /.

tuto

smlouvu o pachtu a provozování vodního díla.

I.

Úvodní ustanovení

1. Propachtovatel prohlašuje, že je výlučným vlastníkem vodního díla s názvem „**Oprava kanalizace podél č.p. 941-949 na ul. Studentské v Karviné-Mizerově**“, které představuje **splaškovou kanalizaci v délce 84,50 m DN 250 z materiálu ULTRA RIB2**. Stavba kanalizace je umístěna na pozemcích parc.č. 1085/1, 1086/1, 1089/1, 1090/1, 1105/80 v k. ú. Karviná-město. Vlastník prohlašuje, že se jedná o kanalizaci pro veřejnou potřebu. Přesná specifikace předmětu této smlouvy o pachtu a provozování je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy. Vlastník kanalizace prohlašuje, že kanalizace je kanalizací pro veřejnou potřebu a podléhá režimu zákona 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

2. Kanalizace je napojena a navazuje na kanalizaci ve vlastnictví statutárního města Karviná, kterou společnost SmVaK Ostrava a.s. provozuje na základě smlouvy č. 297534/KNS/KA/2010 ze dne 26.4.2010, jedná se tedy o kanalizace provozně související.
3. Propachtovatel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy předal provozovateli doklady nutné k provozování vodního díla. Doklady jsou specifikovány v příloze č.2 této smlouvy.
4. Propachtovatel prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy jsou na předmět pachtu a provozování napojeny kanalizační přípojkou nemovitosti, které jsou uvedeny v příloze č.3. této smlouvy.
5. Propachtovatel prohlašuje, že předmět pachtu dle této smlouvy je ve stavu způsobilém ke smluvnímu užívání. Současně prohlašuje, že na předmětu pachtu nejsou žádné vady faktické ani právní, které by bránily pachtýři v jeho užívání ve stanoveném rozsahu a ke sjednanému účelu.
6. Pachtýř prohlašuje, že v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě má v předmětu podnikání zapsanou činnost „Provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu“. Současně prohlašuje, že má oprávnění k podnikání v oboru provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu na základě živnostenského listu č. jedn. U10100T/T/T/02, ev. č. 380701-44704-00 vydaného Magistrátem města Ostravy - Živnostenským úřadem dne 21.01.2002.
7. Pachtýř prohlašuje, že splňuje prostřednictvím svého odpovědného zástupce kvalifikaci dle § 6, odst. 2, písm. c) zákona 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
8. Základní vymezení pojmů a definic pro účely této smlouvy smluvní strany sjednávají takto :
 - Provozování kanalizací se rozumí soubor činností prováděných pachtýřem podle této smlouvy, především:
 - odvádění odpadních vod od odběratelů napojených na provozovaný majetek v době uzavření této smlouvy nebo v průběhu její platnosti,
 - zajištění řádného provozu, běžné údržby, provádění běžných oprav a odstraňování havárií vodního díla a provádění dalších činností s provozem vodního díla bezprostředně souvisejících,to vše zejména v souladu s příslušnými právními předpisy, technologickými postupy při odvádění, čištění a vypuštění odpadních vod, provozním a kanalizačním řádem a touto smlouvou,
 - údržbou se rozumí veškeré zásahy do vodního díla za účelem prevence jejího opotřebení, odstraňování opotřebení a udržení v provozuschopném stavu, včetně kontroly a revize vodního díla, které nejsou opravou nebo investicí,
 - investicí se rozumí technické zhodnocení vodního díla ve formě nástavby, přístavby a stavební úpravy, obnovy, rekonstrukce a modernizace ve smyslu příslušného zákona o daních z příjmu ve znění pozdějších předpisů. Investicí se rozumí dále nabytí nebo zhotovení samostatné movité a nemovité věci, tj. rozvojové investice související s vodním dílem, využitelné pro potřeby provozování vodního díla,
 - opravou se rozumí veškeré zásahy do vodního díla, které nejsou údržbou nebo investicí,
 - větší opravou se rozumí oprava, jestliže náklady na její provedení přesahují v každém jednotlivém případě částku ve výši 40.000,-Kč bez DPH,
 - ročním indexem spotřebitelských cen za předchozí kalendářní rok se rozumí index v oboru vodovodů a kanalizací,
 - za ekonomické a technické informace týkající se provozovaného majetku se považují takové informace, které nejsou obchodním tajemstvím pachtýře – provozovatele ve smyslu § 504 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., dále jen OZ,
 - kritéria a lhůty pro odstraňování havarijních stavů na provozovaném majetku jsou uvedena v článku IX. bodu 4.

II. Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je pacht a provozování vodního díla v rozsahu daném touto smlouvou, provozním řádem, provozně technologickými a jinými právními předpisy, s ohledem na jeho technický stav a kapacitní možnosti.
2. Propachtovatel touto smlouvou přenechává vodní dílo specifikované v čl. I. této smlouvy pachtýři, aby ho za úplatu užíval, provozoval a bral z něho užítky.
3. Provozování kanalizace spočívá zejména v zajištění:
 - řádného provozu kanalizace v souladu s provozním a kanalizačním řádem v rozsahu běžného udržování a oprav a příslušných technických norem v souladu s touto smlouvou,
 - realizace práv a povinností provozovatele kanalizace dle zákona 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - provádění stanovených revizí a kontrol nezbytných k provozování kanalizace,
 - vedení majetkové a provozní evidence kanalizace,
 - vedení technické dokumentace provozovaného zařízení,

- vydávání stanoviska k projektovým dokumentacím a poskytování informací žadatelům o možném střetu s vodohospodářským zařízením,
- poskytování informací vlastníkovvi o technickém stavu provozovaného zařízení.

III.

Účel smlouvy

Účelem smlouvy je zajištění plynulého a bezpečného provozování předmětu pachtovní smlouvy a zajištění odvádění odpadních vod v rozsahu, který je dán technickým stavem provozovaného majetku a jeho kapacitními možnostmi oprávněným odběratelům. Oprávněnými odběrateli jsou subjekty, které jsou na provozovanou kanalizaci napojeny v době uzavření této smlouvy, jakož i subjekty, jejichž nemovitosti budou napojeny v průběhu platnosti této smlouvy.

Vlastník provozovaného zařízení požaduje, aby tímto zařízením bylo zajištěno odvádění odpadních vod z nemovitostí napojených na toto zařízení, event. z nemovitostí napojených v době platnosti této smlouvy.

IV.

Pachtovné a platební podmínky

1. Výše ročního pachtovného za užívání předmětu pachtu specifikovaného v čl. I. této smlouvy činí 3,66 Kč bez DPH (slovy: třikorunyčeskéšedesátšesthaléřů) za každý 1 m³ fakturované vody odkanalizované od konečných odběratelů napojených na propachtovanou kanalizaci
2. V případě, že je propachtovatel plátcem DPH a tuto daň na výstupu vůči ostatním plátcům uplatňuje, je výše ročního pachtovného za užívání předmětu pachtu specifikovaného v čl. I. této smlouvy, hrazena pachtýřem, propachtovateli včetně aktuální sazby DPH.
3. Zálohy pachtovného jsou splatné k 15. červnu a k 15. prosinci daného kalendářního roku. Záloha pachtovného za první pololetí daného kalendářního roku je stanovena ve výši 50-ti % (slovy padesátprocent) z předpokládaného ročního pachtovného, které vyplývá z fakturovaného množství vody odkanalizované v předchozím kalendářním roce. Záloha za druhé pololetí je stanovena ve výši rovnající se rozdílu pachtovného za období od 1. ledna do 30. listopadu daného roku, které vyplývá z fakturovaného množství za toto období a zálohy pachtovného za první pololetí.
4. Na konci daného kalendářního roku připraví pachtýř podklady pro vyúčtování dle skutečné fakturace za daný kalendářní rok. Nejpozději do 15.1. následujícího kalendářního roku zašle pachtýř na adresu propachtovatele informace o vyúčtování.
5. Propachtovatel, který je plátcem DPH dle článku IV. odst.2 této smlouvy, je povinen vystavit vždy do 15 dnů od termínu obdržení každé přijaté zálohové platby daňový doklad podle zákona č.235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty a odeslat ho pachtýři.
6. Sjednanou výši pachtovného je možno zvýšit s účinností vždy od 1.1. o roční index spotřebitelských cen za předchozí kalendářní rok v oboru vodovodů a kanalizací v ČR.
7. Pachtýř je povinen hradit zálohové platby dle článku IV. odst.3. této smlouvy převodem peněžních prostředků na účet propachtovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, a vždy pod variabilní symbolem č. 252.
8. Pachtýř je povinen uhradit doplatek pachtovného, vyplývajícího z podkladů pro vyúčtování pachtovného dle článku IV. bod 4. této smlouvy, a to na základě daňového dokladu vystaveného propachtovatelem = plátcem DPH, který bude obsahovat rekapitulaci přijatých záloh. Splatnost daňového dokladu se sjednává do 15-ti dnů ode dne jeho doručení pachtýři. V případě, že propachtovatel není plátcem DPH, doplatek pachtovného bude pachtýřem uhrazen nejpozději do 31.1. následujícího kalendářního roku.
9. Pro případ pozdní úhrady sjednávají smluvní strany úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý den prodlení s platbou.
10. Platební závazek pachtýře se považuje za splněný okamžikem připsání peněžních prostředků na bankovní účet propachtovatele.

V. Společná ustanovení

1. Propachtovatel v souladu se zákonem č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů pověřuje pachtýře:
 - dle § 5 k vedení majetkové a provozní evidence v rozsahu dle platné právní úpravy a předávání majetkové evidence jménem vlastníka každoročně příslušnému vodoprávnímu úřadu s tím, že propachtovatel se zavazuje poskytnout k plnění povinnosti pachtýřem účinnou součinnost,
 - dle § 8 odst. 11 ke zpracování návrhu plánu financování obnovy kanalizací v rozsahu a o obsahu dle platné právní úpravy s tím, že propachtovatel se zavazuje poskytnout k plnění povinnosti pachtýřem účinnou součinnost,
 - dle § 7 k vstupování na cizí pozemky nebo stavby, na nichž nebo pod nimiž se kanalizace nachází,
 - dle § 9 k provádění zásahu do sítí za účelem zajištění plynulého a bezpečného provozu bez dalšího souhlasu propachtovatele,
 - dle § 10 k účtování náhrad hrazených odběrateli souvisejících s neoprávněným odváděním odpadní vody na účet pachtýře,
 - dle § 24 k přebírání od stavebníků přeložek kanalizace a jejich dokumentaci,
 - k vydávání písemných stanovisek ke stavebním řízením dotýkajících se provozovaného zařízení.
2. Propachtovatel tímto postupuje na pachtýře právo stanovovat technické podmínky k napojování nových odběratelů na provozovaný majetek.
3. Propachtovatel tímto uděluje plnou moc pachtýři, aby jeho jménem uzavíral dílčí dohody o činnostech v ochranném pásmu s investory, případně vlastníky staveb, které se nachází, nebo budou nacházet v ochranném pásmu předmětu pachtu a provozování, po předchozím písemném souhlase propachtovatele. Dohody budou uzavírány dle aktuálních podmínek pachtýře. Vzor souhlasu je uveden v příloze č. 4 této smlouvy. Je-li propachtovatel zároveň investorem stavby, či vlastníkem stavby nebo zařízení umístěné v ochranném pásmu propachtovaného zařízení, bude umístění takovéto stavby případně zařízení, řešeno a realizováno dle podmínek pachtýře. Pro tento případ smluvní strany sjednávají, že v případě zcizení propachtovaného zařízení pachtýři nebo jiné osobě, bude nedílnou součástí smlouvy o převodu vlastnictví dohoda o činnosti v ochranném pásmu vodního díla dle podmínek pachtýře na stavby a zařízení ve vlastnictví propachtovatele, které budou umístěny, nebo navrženy v ochranném pásmu propachtovaného zařízení.
4. Propachtovatel tímto uděluje plnou moc pachtýři, aby jeho jménem uzavíral smlouvy o zabezpečení přeložek vodního díla z důvodu investiční výstavby s investory, případně s vlastníky staveb, které vyvolaly přeložku předmětu pachtu a provozování ve smyslu §24 zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů, a to i v případech, kdy se jedná o výměnu potrubí ve stávající trase. Smlouvy o zabezpečení přeložky vodního díla budou uzavírány dle aktuálních podmínek pachtýře po předchozím písemném souhlasu propachtovatele. Vzor souhlasu je uveden v příloze č. 5 této smlouvy.
5. Pachtýř bude hradit náklady na údržbu propachtovaného zařízení. Náklady na opravu poruch a havárií na provozovaném zařízení bude pachtýř hradit do výše 40.000,-Kč bez DPH za každý jednotlivý případ. V případě údržby, či opravy, jejíž náklady budou nad tuto částku, budou tyto náklady plně hrazeny propachtovatelem, za podmínek v této smlouvě uvedených. Smluvní strany dále sjednávají, že v případě kdy propachtovatel udělí třetí osobě souhlas k umístění stavby, nebo zařízení do ochranného pásma propachtovaného zařízení v rozporu s podmínkami pachtýře nebo v případě, že propachtovatel bude sám investorem takovéto stavby nebo zařízení, znemožní tím pachtýři řádný výkon činností představující bezpečné a plynulé provozování vodního díla. V návaznosti na tuto skutečnost se propachtovatel zavazuje uhradit pachtýři v plné výši náklady na opravy poruch a havárií vodního díla vzniklých v předmětné části jeho ochranného pásma.

VI. Práva a povinnosti pachtýře

1. Pachtýř je oprávněn a současně povinen užívat vodní dílo jen v rozsahu a k účelu ujednanému touto smlouvou.
2. Pachtýř není oprávněn provádět změny na propachtovaném majetku bez předchozího písemného souhlasu vlastníka vyjma:
 - a) změny mající povahu údržby nebo opravy provozovaného majetku do výše stanovené v čl. V., bodu 5 této smlouvy,
 - b) jde-li o změnu sloužící k odvrácení havarijní situace, u níž nelze z důvodu hrozby nebezpečí prodloužení udělení souhlasu vlastníka předem opatřit.

3. Pachtýř je povinen:
 - a) provozovat propachtované zařízení v souladu s touto smlouvou, provozním řádem, příslušnými technickými normami a obecně závaznými právními předpisy,
 - b) zajistit pro odběratele napojené na provozovanou kanalizaci bezporuchové odvádění odpadních vod,
 - c) zajistit nepřetržité, plynulé a bezpečné provozování kanalizace ve smyslu § 8 zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů s ohledem na technické a kapacitní možnosti provozovaného majetku,
 - d) provádět opravy a údržbu provozovaného majetku v rozsahu dle této smlouvy,
 - e) v případě poruchy na provozovaném zařízení neprodleně s přihlédnutím k technickým okolnostem zahájit práce spojené s jejím odstraňováním v rozsahu a za podmínek dle této smlouvy,
 - f) vést pro propachtovatele majetkovou a provozní evidenci vyplývající z § 5 zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - g) realizovat veškeré povinnosti provozovatele kanalizace dle zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - h) informovat propachtovatele o větších škodách vzniklých na provozovaném majetku,
 - i) poskytnout propachtovateli údaje potřebné pro splnění povinnosti vlastníka kanalizace vyplývajících z § 36 zákona č. 274/2001 Sb. v rozsahu dle platné právní úpravy,
 - j) umožnit napojení na provozovanou kanalizaci vlastníkovu nemovitosti, který splní podmínky stanovené § 8, odst. 4 zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů a podmínky napojení, je-li napojení možné z technického hlediska a kapacitních možností provozovaného majetku,
 - k) plnit vůči propachtovateli ostatní informační povinnosti stanovené touto smlouvou.
4. Pachtýř je oprávněn:
 - a) požadovat po propachtovateli přiměřenou součinnost při zajištění plnění povinností dle této smlouvy,
 - b) uzavírat smlouvy o odvádění odpadních vod do kanalizace s odběrateli vlastním jménem a na vlastní účet přičemž propachtovatel prohlašuje, že postupuje na pachtýře právo a povinnost uzavřít smlouvu na odvádění odpadních vod do kanalizace dle § 8, odst. 6 z.č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - c) provádět odečty měřidel, účtovat a vymáhat stočné včetně smluvních pokut od odběratelů souvisejících s předmětem smlouvy na svůj účet,
 - d) určovat podmínky pro umístění měřidel u odběratelů,
 - e) stanovit podmínky pro připojení dalších odběratelů na propachtovanou kanalizaci,
 - f) vydávat stanoviska o možných střetech stavebních záměrů s ochranným pásmem spojeným s provozovaným vodním dílem,
 - g) přebírat od stavebníků přeložky kanalizací včetně jejich dokumentaci,
 - h) činit veškerá rozhodnutí a úkony nezbytné k zajištění řádného provozování propachtované kanalizace a zajištění plynulého odvádění odpadních vod od odběratelů napojených na provozovanou kanalizaci.
5. Pachtýř není oprávněn přenechat předmět pachtu nebo jakékoliv jeho části do podnájmu nebo pachtu jinému provozovateli.
6. Pachtýř je oprávněn požadovat po propachtovateli odstranění vad na provozovaném majetku provedením větších oprav, změn na provozovaném majetku nebo technického zhodnocení za podmínek stanovených v této smlouvě a platebních podmínek uvedených v článku V., bodu 5 této smlouvy.

V případě vad na provozovaném majetku:

 - kdy v jejich důsledku bezprostředně hrozí nebezpečí vzniku újmy na zdraví lidí, či škody na majetku a životním prostředí, je provozovatel oprávněn a povinen zahájit odstraňování této vady ihned s tím, že tuto skutečnost bez zbytečného odkladu oznámí propachtovateli,
 - kdy bezprostředně hrozí nebezpečí přerušování odvádění odpadních vod od odběratelů, jejichž odstranění by vyžadovalo provedení větší opravy, je provozovatel oprávněn a povinen zajistit její odstranění a bez zbytečného odkladu tuto skutečnost oznámit propachtovateli.

V ostatních případech je provozovatel povinen zajistit provedení větších oprav nebo odstranění vad, které se vyskytly na provozovaném majetku, jež vyžadují provedení technického zhodnocení, jen s předchozím souhlasem propachtovatele.
7. Smluvní strany současně sjednaly, že:
 - a) Změny na provozovaném majetku spočívající v jeho opravě a údržbě, jejichž provedení vyžaduje vynaložení nákladů ve výši do 40.000,-Kč bez DPH v každém jednotlivém případě, se provozovatel zavazuje provádět samostatně, na svůj náklad a nebezpečí. Smluvní strany ujednaly, že při provádění těchto změn na provozovaném majetku je provozovatel oprávněn a zároveň povinen při vynaložení odborné péče samostatně volit způsob jejich technického provedení, jakož i při dodržení pravidel stanovených zákonem o cenách samostatně určovat maximální výši nákladů nepřesahující 40.000,-Kč bez DPH, které hodlá vynaložit na jejich provedení.

- b) Změny na provozovaném majetku spočívající ve větší opravě či technickém zhodnocení, jejichž provedení vyžaduje vynaložení nákladů ve výši přesahující 40.000,-Kč bez DPH v každém jednotlivém případě, vyjma větších oprav prováděných za účelem odvrácení bezprostředně hrozícího nebezpečí vzniku újmy na zdraví lidí, či škody na jejich majetku a životním prostředí, nebo se jejím provedením odvrací bezprostředně hrozící nebezpečí přerušení bezpečného odvádění odpadních vod od napojených odběratelů, se provozovatel zavazuje provádět jen s předchozím souhlasem vlastníka, podle pokynů vlastníka, technickými a technologickými postupy schválenými vlastníkem a na celkové náklady vlastníka za cenu a podle rozpočtu schváleného vlastníkem.

VII.

Práva a povinnosti propachtovatele

1. Propachtovatel je povinen:
 - a) předat pachtýři kompletní seznam odběratelů napojených na propachtovanou kanalizaci, přičemž tento seznam se stane přílohou a nedílnou součástí této smlouvy,
 - b) zajistit nerušený výkon práv pachtýře po celou dobu trvání tohoto smluvního vztahu tak, aby bylo možno dosáhnout jak účelu této smlouvy, tak i užívání předmětu této smlouvy,
 - c) poskytovat průběžně a bez zbytečného odkladu pachtýři veškeré údaje nezbytné k plnění jeho povinností vyplývajících z této smlouvy,
 - d) vlastním nákladem provádět změny na provozovaném majetku v rozsahu větší opravy nebo technického zhodnocení dle článku VI., bodu 7 této smlouvy,
 - e) informovat pachtýře o zamýšleném provádění změn na provozovaném majetku alespoň 30 dnů předem a změny provádět způsobem, který omezí plynulost provozování kanalizace jen v nezbytném nutném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu,
 - f) vytvářet rezervu finančních prostředků na obnovu zařízení ve smyslu § 8 odst. 1 zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů.
2. Propachtovatel je oprávněn:
 - a) kontrolovat stav propachtovaného majetku prostřednictvím oprávněných zástupců,
 - b) požadovat po pachtýři písemné sdělení údajů dle § 36 zákona č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - c) požadovat po pachtýři součinnost při provádění kontroly stavu provozovaného majetku a provádění jeho inventarizace.

VIII.

Stočné

1. Stočné bude vůči odběratelům napojeným na předmět pachtu uplatňováno ve stejné výši jako vůči ostatním odběratelům pachtýře a to dle platného ceníku pachtýře.
2. Smluvní strany se zavazují respektovat vývoj a změny ekonomických, legislativních a technických podmínek a sjednávají, že výše stočného bude měněna v návaznosti na:
 - změnu výše pachtovného dle této smlouvy,
 - změny vyvolané novou právní úpravou,
 - dosaženou míru inflace za uplynulý kalendářní rok pro obor vodovodů a kanalizací,
 - zvýšení prokazatelně účelně vynaložených nákladů na plnění povinností pachtýře jako provozovatele dle této smlouvy.
3. Pachtýř zveřejní v souladu s platnou legislativou v požadovaném rozsahu a termínech údaje o výpočtu stočného.

IX.

Ostatní ujednání

1. Nedojde-li k dohodě smluvních stran o provedení technického zhodnocení, změny předmětu provozování nebo jeho větší opravy, které jsou nezbytně nutné k zajištění jeho řádného provozování, zavazují se smluvní strany postupovat dle článku VI, bodu 7. této smlouvy. Pachtýř se zavazuje poskytnout propachtovateli veškeré odborné a faktické informace potřebné k rozhodování o jejich provedení, přípravě a realizaci.
2. Smluvní strany ujednaly, že pokud vlastník neudělí pachtýři souhlas k provedení změn propachtovaného majetku spočívajících ve větší opravě, nebo jeho technickém zhodnocení, je pachtýř oprávněn se obrátit na technického auditora vedeného v seznamu auditorů u MZe ČR se žádostí o sdělení stanoviska:
 - a) k nutnosti provedení provozovatelem navrhované větší opravy, nebo technického zhodnocení pro účely výkonu povinností pachtýře, jako provozovatele stanovených touto smlouvou,
 - b) k výši, struktuře a oprávněnosti nákladů nutných na provedení provozovatelem navrhované větší opravy nebo technického zhodnocení.

Vlastník se zavazuje do 10-ti pracovních dnů ode dne, kdy mu bude ze strany pachtýře předloženo stanovisko technického auditora ke skutečnostem uvedeným v tomto bodě pod písm. a) a b), opětovně vyjádřit svůj souhlas či nesouhlas s provedením větších oprav, či technickým zhodnocením provozovaného majetku. Jestliže vlastník přes stanovisko auditora, že je nutné provedení větších oprav, či technického zhodnocení pro účely zajištění řádného provozování ve výši nákladů navrhovaných pachtýřem, nevyloží souhlas s provedením větších oprav, či technickým zhodnocením, vlastník se zavazuje nahradit provozovateli:

- škodu, která mu vznikne tím, že v bezprostřední příčinné souvislosti s neprovedením jím navržených větších oprav či technickým zhodnocením na vodním díle, porušil své závazky vůči odběratelům vyplývající ze smluv o dodávce vody z vodovodu, nebo
 - škodu, která mu vznikne uhrazením sankce uložené Krajským úřadem Moravskoslezského kraje, jakožto vodoprávním orgánem, z důvodu nezajištění řádného provozování, jestliže nezajištění řádného provozování je způsobeno v přímé příčinné souvislosti s neprovedením provozovatelem navrhovaných větších oprav či technického zhodnocení na vodním díle,
 - škodu, která mu vznikne uhrazením sankce uložené vodoprávním úřadem za neplnění povinností provozovatele stanovených zákonem č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů,
 - škodu, která mu vznikne uhrazením sankce uložené orgánem ochrany veřejného zdraví.
3. Smluvní strany současně sjednávají, že náklady spojené s vypracováním stanoviska technického auditora uvedené v bodě 2. tohoto článku smlouvy uhradí ta strana, jejíž názor na provedení změn propachtovaného majetku spočívajících ve větší opravě, nebo jeho technickém zhodnocení provedení nebude stanoviskem technického auditora potvrzen.
4. Pro účely zajišťování odstraňování havarijních stavů na propachtovaném majetku sjednávají smluvní strany tyto kritéria a termíny:

Kategorizace havarijních stavů

Kanalizační síť

Havarijním stavům budou přiřazeny níže uvedené stupně závažnosti:

Stupeň 1	Bez následků	jedná se o poruchový stav, který nemá vliv na plynulé a bezpečné odvádění odpadních vod
Stupeň 2	Mírné následky	dochází k přerušení nebo omezení bezpečného odvádění odpadních vod od méně než 100 obyvatel bez hmotných škod na majetku cizích subjektů
Stupeň 3	Střední následky	dochází k přerušení nebo omezení bezpečného odvádění odpadních vod u méně než 1000 obyvatel
Stupeň 4	Vážné následky	dochází k přerušení nebo omezení a bezpečnému odvádění odpadních vod u více než 1000 obyvatel
Stupeň 5	Mimořádné následky	závažnost dle stupně 2 až 4, kdy dochází k: <ul style="list-style-type: none"> - vzniku škod na majetku cizích subjektů - dlouhodobému přetoku odpadních vod z odlehčovací komory do recipientu s přímým vlivem na kvalitu vody v toku nebo - přítoku znečištění do kanalizační sítě (nad rámec hodnot uvedených v Kanalizačním řádu) příp. látek, které nejsou odpadními vodami a ohroží ČOV nebo recipient

Kanalizační čerpací stanice

Havarijním stavům budou přiřazeny níže uvedené stupně závažnosti:

Stupeň 1	Bez následků	jedná se o poruchový stav, který nemá vliv na přečerpání odpadních vod
Stupeň 2	Mírné následky	dochází k omezení přečerpání odpadních vod, nedochází k úniku splaškové vody mimo retenční prostor KČS
Stupeň 3	Střední následky	následkem omezení přečerpání odpadních vod dochází k úniku splaškových vod do recipientu v množství menším než $1,0 \text{ l s}^{-1}$
Stupeň 4	Vážné následky	následkem omezení přečerpání odpadních vod, dochází k úniku splaškových vod do recipientu v množství menším než $2,0 \text{ l s}^{-1}$
Stupeň 5	Mimořádné následky	celkové odstavení KČS-dochází k úniku splaškových vod do recipientu v množství větším než $2,0 \text{ l s}^{-1}$ nebo s následným vznikem hmotných škod na majetku cizích subjektů nebo jehož důsledkem dojde k úhynu ryb

A. Termín zahájení prací:

Zahájení práce představuje proces spočívající v ověření výskytu podzemních vedení, jejich následném vytyčení (případně výkop sondy), oznámení správci komunikace vstup do komunikace a v případě omezení provozu zajištění dopravního značení. Vlastní výkopové práce mohou být zahájeny po obdržení všech informací nutných k bezpečnému provedení prací.

B. Reakční doby v závislosti na závažnosti poruchy:

Stupeň 5 a 4 - okamžité zahájení prací, zajištění nepřetržité práce na odstraňování havarijního stavu až do doby odstranění havárie a obnovení čištění odpadních vod.

Stupeň 3 - zahájení prací v den zjištění havarijního stavu, nebude-li možno havarijní stav odstranit do 21:00 hod, bude odstraňování následků havárie zahájeno nejpozději v 7:00 hod následující kalendářní den.

Stupeň 2 - odstranění bude provedeno v pracovní době a práce budou zahájeny nejpozději v 7:00 hod příští pracovní den následující po zjištění havarijního stavu.

Stupeň 1 - havarijní stavy budou odstraněny v pracovní době po vyřešení havarijních stavů stupňů 2-5.

C. Přerušení odvádění odpadních vod a zajištění náhradního převedení odpadních vod:

Náhradní odvádění odpadních vod bude zajišťováno v mezích technických možností a místních podmínek v souladu se zněním § 9, odstavec 8 zákona 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích. Náhradní odvádění odpadních vod bude zabezpečeno nejpozději do 8 hodin od přerušení odvádění odpadních vod. Náhradní odvádění odpadních vod bude zajišťováno nepřetržitě. Způsob zajištění náhradního odvádění odpadních vod bude vždy oznámen dispečerem na příslušný obecní úřad e-mailem (v pracovní dny dle pracovní doby je možno rovněž podat telefonickou informaci). Technik PS (v mimopracovní době hotovostní technik PS) zabezpečí, že informace bude rovněž vyvěšena na objektech s více než 20-ti bytovými jednotkami a na veřejně přístupných místech místně obvyklých (např. obchod, obecní vývěska atp.).

5. Smluvní strany dále sjednávají, že v případě kdy v důsledku změny právní úpravy dojde ke změně požadavků na odvádění odpadních vod, a tato změna si vyžádá provedení investic na předmětu této smlouvy a strany nedosáhnou dohody v rámci této smlouvy o rozsahu, čase a způsobu provedení těchto investic, bude vypracován technickým auditorem vedeným v seznamu auditorů u MZe ČR technický posudek o nutnosti a rozsahu jejich provedení.
6. Technický auditor uvedený v předcházejícím bodě bude vybrán oběma smluvními stranami. Nedojde-li k dohodě do 60 dnů, vybere technického auditora pachtýř po vyžádání stanoviska propachtovatele. Odmítne-li propachtovatel potřebnou investici na základě zprávy technického auditora provést anebo ji neprovede včas, odpovídá pachtýři za škodu tím způsobenou.

Smluvní strany současně sjednávají, že náklady spojené s vypracováním posudku technického auditora uvedené v bodě 5. tohoto článku smlouvy uhradí ta strana, jejíž názor na provedení investice nebude stanoviskem technického auditora potvrzen.

X.

Doba trvání smlouvy

1. Doba trvání smlouvy se sjednává dohodou smluvních stran na dobu neurčitou. Ukončení smluvního vztahu je možné na základě písemné výpovědi s 6-ti měsíční výpovědní dobou, která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně a skončí uplynutím pachtovního roku, kterým je ve smyslu § 2339 OZ kalendářní rok.
2. Dříve může platnost smlouvy skončit dohodou obou stran. Tato dohoda vyžaduje ke své účinnosti písemnou formu.
3. Smluvní strany současně sjednávají, že platnost smlouvy může být ukončena odstoupením od smlouvy jednou ze smluvních stran, a to pouze a výlučně z následujících důvodů:
 - odstoupení od smlouvy musí být provedeno písemným oznámením o odstoupení zaslaným druhé smluvní straně,
 - odstoupení je platné dnem následujícím po doručení tohoto oznámení druhé smluvní straně a nabývá účinnosti uplynutím 60-ti kalendářních dnů po tomto doručení,
 - součástí platného odstoupení musí být přesně vymezený důvod odstoupení tak, aby nebylo možné jej později měnit nebo zaměnit,
 - důvod odstoupení nelze dodatečně měnit.

4. Propachtovatel je oprávněn odstoupit od smlouvy, jestliže pachtýř:
 - a) užívá předmět pachtu v rozporu se smlouvou,
 - b) opakovaně poruší obecně závazné právní předpisy upravující provozování kanalizace,
 - c) je v prodlení s placením pachtovného nebo dalších plateb dle této smlouvy po dobu delší než 30 kalendářních dnů,
 - d) přenechal předmět pachtu nebo jeho jakoukoliv část do užívání třetí osobě,
 - e) pozbude podle pravomocného rozhodnutí Krajského úřadu Moravskoslezského kraje povolení k provozování předmětu pachtu.
5. Pachtýř je oprávněn od smlouvy odstoupit, jestliže propachtovatel:
 - a) opakovaně či dlouhodobě neposkytuje pachtýři potřebnou součinnost, ke které se touto smlouvou zavázal a to i přes písemné upozornění pachtýře na tuto skutečnost,
 - b) neprovedl technické zhodnocení nebo opravu většího rozsahu na provozovaném majetku dle návrhu a požadavku pachtýře, když jejich neprovedením je znemožněno pachtýři řádné užívání předmětu pachtu ke stanovenému účelu a splnění jeho povinností z této smlouvy a povinností vyplývajících z platné právní úpravy v oboru provozování vodovodů a kanalizací, ochrany životního prostředí a veřejného zdraví,
 - c) je v prodlení s jakýmkoliv platbami sjednanými touto smlouvou po dobu delší než 60 kalendářních dnů.
6. V případě odstoupení od této smlouvy platí, že plnění poskytnutá si smluvními stranami do doby odstoupení se nevracejí a považují se řádný příjem smluvních stran.

XI.

Majetkové sankce

1. Smluvní strany sjednávají pro případ neplnění povinností z této smlouvy majetkové sankce takto:
 - v případě porušení povinností provozovatele zpracovat, aktualizovat a předávat propachtovateli provozní evidenci je propachtovatel oprávněn uplatnit vůči pachtýři smluvní pokutu ve výši 5.000,-Kč za každý prokázaný případ,
 - v případě porušení povinností provozovatele zpracovat plán financování obnovy kanalizace v rozsahu dle platné právní úpravy je propachtovatel oprávněn uplatnit vůči pachtýři smluvní pokutu ve výši 10.000,-Kč,
 - v případě porušení povinnosti zajištění náhradního odvádění odpadních vod v souvislosti s poruchou nebo havárií na provozované kanalizaci je propachtovatel oprávněn uplatnit vůči pachtýři smluvní pokutu ve výši 5.000,-Kč za každý prokázaný případ.
2. Propachtovatel je oprávněn tyto majetkové sankce vůči pachtýři uplatnit v případě, kdy k porušení povinností, za které mohou být tyto sankce uloženy, došlo výhradě zaviněním nebo opomenutím nebo nedbalostí pachtýře.
3. Majetkové sankce nemohou být uplatněny vůči pachtýři v případě, kdy k porušení povinností došlo v důsledku neplnění povinností ze strany propachtovatele stanovených touto smlouvou nebo vyplývajících z obecně závazné právní úpravy v době porušení.

XII.

Obecná ustanovení

1. V případě, že některá z ustanovení Smlouvy jsou či se stanou neplatnými nebo neúčinnými v důsledku jejich rozporu s platnou právní úpravou, nedotýká se to platnosti a účinnosti zbývajících ustanovení Smlouvy, vyjma případů, kdy z povahy Smlouvy, či jejího obsahu vyplývá, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, že učiní vše potřebné pro to, aby bylo dosaženo stejného výsledku, který byl zamýšlen tímto neplatným, či nevynutitelným ustanovením.
2. V otázkách zvláště a jednoznačně neupravených jinak touto smlouvou, se smluvní strany řídí přímo příslušnou úpravou platných českých všeobecně závazných právních předpisů.
3. Schvalovací doložka podle § 41, odst. 1 z.č. 128/2000 Sb. v platném znění :
Záměr pachtu schválilo zastupitelstvo/rada propachtovatele na svém zasedání dne, usnesením č. --. Záměr byl vyvěšen na úřední desce od -- do --.

Uzavření této smlouvy schválila Rada města Karviné na 44. Schůzi konané dne 05.10.2016 usnesením č. 2952.

XIII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se současně dohodly, že dnem účinnosti této smlouvy končí platnost smlouvy číslo dle evidence provozovatele 00297534/BSONP/KA/K/2014 ze dne 21.8.2014 (číslo smlouvy vlastníka MMK/SML/637/2014).
2. Tuto smlouvu je možné měnit a doplňovat pouze číslovanými písemnými dodatky schválenými a podepsanými oprávněnými zástupci, případně statutárními a jinými orgány obou smluvních stran.
3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Účinnost úhrady pachtovného začíná běžet dnem účinnosti této smlouvy.
4. Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
5. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
6. Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.
7. Smlouva je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.
8. Smlouva je vyhotovena ve 2 vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.
9. Garantem za provoz shora uvedeného vodního díla je ze strany SmVaK Ostrava a.s.:
 - ředitel kanalizací: Ing. Jan Tlodka tel.č.: 596 697 251
 - vedoucí provozu kanalizačních sítí oblast Karviná,Frýdek-Místek Pavel Kopecký tel.č.: 558 639 141
10. Vlastníka vodního díla ve věcech technických a ve správním řízení o vydání povolení k provozování tohoto vodního díla dle z.č. 274/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů zastupuje:
Iva Wenzlová, tel.č.: 596 387 334

V ostatním se smluvní vztah řídí příslušnými ustanoveními z. č. 274/2001 Sb. a prováděcí vyhlášky č. 428/2001 Sb., obojí v platném znění.

V Karviné dne: 19.10.2016

V Ostravě dne: 20.12.2016

Za propachtovatele:

Za pachtýře:

.....
Ing. Helena Bogoczová, MPA
vedoucí Odboru majetkového

.....
Ing. Anatol Pšenička
generální ředitel

Příloha č. 1 ke smlouvě o pachtu a provozování

Přesná specifikace předmětu pachtu a provozování

Stavby s názvem „Oprava kanalizace podél č.p. 941-949 na ul. Studentské v Karviné-Mizerově“

<u>Profil</u>	<u>Materiál</u>	<u>Délka [m]</u>
250	ULTRA RIB2	84,50

Za vlastníka:

.....

Iva Wenzlová
zaměstnankyně Odboru majetkového

Příloha č. 2 ke smlouvě o pachtu a provozování

Protokol o předání dokladů nezbytných pro provozování vodního díla

Stavby s názvem „Oprava kanalizace podél č.p. 941-949 na ul. Studentské v Karviné-Mizerově“

1. stavební povolení č.j. MMK/099935/2014, ze dne 8.7.2014, s nabytím právní moci dne 20.8.2014, vydal Magistrát města Karviná, Odbor stavební a životního prostředí – ověřená kopie
2. kolaudační souhlas č.j. MMK/021541/2015, ze dne 4.2.2015, vydal Magistrát města Karviná, Odbor stavební a životního prostředí – ověřená kopie
3. projektová dokumentace opravená dle skutečného provedení stavby v jednom vyhotovení
4. zaměření stavby v tištěné a digitální formě – ponecháno na oddělení GIS
5. doklad o převzetí stavby mezi zhotovitelem a investorem stavby
6. technická specifikace veškerých osazených armatur
7. doklady o provedených zkouškách vodotěsnosti kanalizace dle EN 1610, ČSN 756114,
8. doklady o provedených prohlídkách kanalizačního potrubí televizní kamerou – písemné protokoly + obrazový nosič CD
9. protokol o statické zatěžovací zkoušce
10. smlouva o dílo se zhotovitelem předmětného zařízení
11. pověření provozovatele na zajišťování odstraňování závad v záruční době díla u jejího zhotovitele

Převzal dne: 12.12.2016

Za SmVaK Ostrava a.s

Předal dne: 19.10.2016

Za vlastníka

.....
Pavel Kopecký
vedoucí provozu kanalizačních sítí
oblast FM-KA

.....
Iva Wenzlová
zaměstnankyně Odboru majtkového

Příloha č. 4 ke smlouvě o pachtu provozování
Vzorový souhlas se stavbou v ochranném pásmu předmětu pachtu a provozování

**Souhlas s umístěním stavby do zákonem stanoveného ochranného pásma
kanalizace**

1. Vlastník vodního díla

Název / jméno :
se sídlem/bydliště :
IČ/datum narození :
Zastoupen :

2. Žadatel o souhlas se stavbou v ochranném pásmu vodního díla (dále jen žadatel)

Název / jméno :
se sídlem/bydliště :
IČ/datum narození :
zastoupen :

3. Provozovatel vodního díla

Název : Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
se sídlem : 28. Října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
IČ : 45193665
vydané stanovisko : 9773/V...../...../.. ze dne

Vlastník vodního díla, a to kanalizace budované v rámci stavby s názvem *)..... DN.....materiál....., uděluje tímto souhlas žadateli k umístění, resp. ke strpění stavby nebo zařízení **).....do ochranného pásma kanalizace resp. v jeho ochranném pásmu, které je stanoveno §23 zákona o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu č.274/2001Sb. v platném znění. Souhlas se uděluje za podmínky, že žadatel uzavře s provozovatelem dotčeného vodního díla dohodu o činnosti v ochranném pásmu vodního díla, kterému vlastník udělil plnou moc k tomu, aby jeho jménem tyto dohody uzavíral. Podmínkou platnosti a účinnosti tohoto souhlasu je uzavření předmětné dohody. V případě neuzavření této dohody je tento souhlas neplatný a provozovatel je oprávněn vydat žadateli nesouhlasné stanovisko s předmětnou stavbou.

Vlastník vodního díla prohlašuje, že je si vědom skutečnosti, že svým souhlasem s umístěním resp. se strpěním stavby nebo zařízení do ochranného pásma, resp. v ochranném pásmu kanalizace nevytváří řádné podmínky pro jeho provozování v souladu s platnou úpravou zákona o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu č.274/2001Sb. § 23. V případě, kdy umístěním stavby nebo zařízení do ochranného pásma kanalizace dojde k podstatnému zhoršení podmínek pro zajištění řádného, plynulého a bezpečného provozování, je provozovatel oprávněn požadovat po vlastníkově vodního díla úhradu nákladů za odstranění jednotlivých poruch vzniklých z tohoto důvodu.

.....
podpis oprávněného
zástupce vlastníka vodního díla

Poznámka :

*) doplnit název kanalizace, DN, materiál z kolaudačního rozhodnutí, případně ze smlouvy o pachtu a provozování

**) vyplnit název stavby a případně stavebních objektů umístěných v ochranném pásmu kanalizace

**Příloha č. 5 ke smlouvě o pachtu provozování
Vzorový souhlas se stavbou přeložky předmětu pachtu a provozování**

1. Vlastník vodního díla

Název / jméno :
se sídlem/bydliště :
IČ/datum narození :
Zastoupen :

2. Žadatel o souhlas se stavbou přeložky vodního díla (dále jen žadatel)

Název / jméno :
se sídlem/bydliště :
IČ/datum narození :
zastoupen :

3. Provozovatel vodního díla

Název : Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
se sídlem : 28. Října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
IČ : 45193665
vydané stanovisko : 9773/V...../...../.. ze dne

Vlastník vodního díla, a to kanalizace budované v rámci stavby s názvemDN.....materiál *) uděluje tímto souhlas žadateli k provedení přeložky předmětného vodního díla, z důvodu realizace stavby (stavebních objektů) **)

Přeložka bude provedena dle odsouhlasené projektové dokumentace SmVaK Ostrava a.s., při realizaci budou splněny podmínky dané ve výše uvedeném stanovisku provozovatele.

Žadatel o souhlas s realizací přeložky vodního díla bere na vědomí, že veškeré náklady spojené s přípravou a realizací přeložky vodního díla nese dle §24 zákona č. 274/2001 Sb. v platném znění osoba, jejíž stavba potřebu přeložky vyvolala, tedy v tomto případě žadatel. Vlastnictví vodního díla se po provedení přeložky nemění.

Žadatel současně bere na vědomí, že stavebník je povinen předat provozovateli vodního díla dokončenou stavbu přeložky neprodleně poté, co nastanou právní účinky kolaudačního souhlasu a to včetně příslušné dokumentace skutečného provedení stavby a souvisejících dokladů dle stanoviska provozovatele.

.....
podpis oprávněného
zástupce vlastníka vodního díla

Poznámka :

*) doplnit název kanalizace, DN, materiál z kolaudačního rozhodnutí, případně ze smlouvy o pachtu a provozování

**) vypsát název stavby, která přeložku vyvolala